

A glowing yellow lotus flower is the central focus of the image. The petals are layered and radiate a warm, golden light. In the center of the flower, the Arabic word 'Allah' is written in a dark, elegant calligraphic script. Above the main word, there is a smaller, fainter version of the same word. The background is dark, making the glowing flower stand out prominently.

**Allâh est sur le Trône avec Son
essence [bi-Dhâtihi]**

Par l'Imâm Adh-Dhahabî

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

L'imam Adh-Dhahabi -qu'Allâh lui fasse Miséricorde- rapporte dans «moukhtasar al-'oulouww», page 146 :

١٤١ - قال سليمان بن حرب سمعت حماد بن زيد يقول :

إنما يدورون على أن يقولوا ليس في السماء إله . يعني الجهمية /- ١٢٢

« **Soulaymân Ibn Ḥarb dit : J'ai entendu Ḥammâd Ibn Zayd dire : « Ils (les jahmites) ne tournent qu'autour du fait de dire qu'il n' y a pas de Divinité au dessus du ciel (fî samâ')** ».

L'Imâm Adh-Dhahabi -qu'Allâh lui fasse Miséricorde- commente les propos de l'Imâm Ḥammâd Ibn Zayd -qu'Allâh lui fasse Miséricorde- dans «al-'oulouww lil-'aliyy al-ghaffâr», page 146 comme suit :

مقالة السلف وأئمة السنة بل والصحابة والله ورسوله والمؤمنون أن الله عز وجل في السماء، وأن الله على العرش، وأن الله فوق سماواته وأنه ينزل إلى السماء الدنيا؛ وحببتهم على ذلك ومقالة الجهمية أن الله تبارك وتعالى في جميع الأمكنة -تعالى الله عن النصوص والآثار قولهم-، بل هو معنا أينما كنا بعلمه. ومقال متأخري المتكلمين أن الله تعالى ليس في السماء، ولا على العرش، ولا على السموات، ولا في الأرض، ولا داخل العالم، ولا خارج العالم، ولا هو بائن عن خلقه، ولا متصل بهم، وقالوا: جميع هذه الأشياء صفات الأجسام والله تعالى منزه عن الجسم. قال لهم أهل السنة والأثر: نحن لا نخوض في ذلك ونقول ما ذكرناه إتبعا للنصوص وإن زعمتم، ولا نقول بقولكم؛ فإن هذه السلوب نعوت المعدوم، تعالى الله جل جلاله عن العدم، بل هو موجود متميز عن خلقه موصوف بما وصف به نفسه من أنه فوق العرش بلا كيف

« **Je dis : Le propos des Anciens (salaf) et des imams de la Sounna -bien plus, celui des Compagnons (du Prophète), d'Allah, de Son Messager est des Croyants - est qu'Allah, le Sublime et le Majestueux, est au dessus du ciel, et qu'Allah est sur le Trône, et qu'Allah est au dessus de ses sept cieus, et qu'Il descend au ciel le plus bas. Et leur preuve à ce sujet réside dans les textes (scripturaires) et les annales (rapportées). Le propos des jahmites (al-jahmiyya) est qu'Allah, béni et exalté soit-Il, et dans tous les endroits, puisse Allah être élevé au dessus de ce qu'ils professent. Plutôt Il (Allah) est avec nous où que nous soyons avec Sa science (et non pas avec Son essence). Et le propos des dialecticiens (al-moutakalimîn) postérieurs est (celui consistant à dire) qu'Allah n'est pas au dessus du ciel (fî samâ'), ni sur le Trône, ni sur les cieus, ni sur terre, ni à l'intérieur de l'univers, ni à son extérieur, ni qu'Il est séparé et distinct (bpa'in) de Sa création et ni lié à eux. Ils disent : L'ensemble de toutes ces choses sont les attributs des corps et Allah est exempt d'être un corps. Les ahl as-sounna wa al-athâr (les gens de la Sounna, les**

sunnites) leur disent : Nous ne rentrons pas dans ces choses et nous disons ce que nous avons mentionné (c'est-à-dire le fait qu'Allah soit au dessus du Trône) en suivant les textes (scripturaires, révélés) et ce même malgré votre prétentions (ou ce que vous prétendez), et nous disons pas ce que vous dites, parce que ces attributs de négation (que vous utilisez) ne sont autre que des attributs de non-existence, puisse Allah, le Sublime et le Majestueux, être élevé au dessus de l'inexistence. Plutôt Il existe, (bien) distingué de Sa création, et décrit avec ce qu'Il S'est décrit pour Lui-même, à savoir qu'Il est au dessus du Trône, sans chercher le comment (bi-lâ kayf). »

Commentaire

Il y a deux points importants à noter :

- ✚ L'Imâm Adh-Dhahabi -*qu'Allâh lui fasse Miséricorde*- est innocent de la croyance du jahmite Gibril F. Haddâd qui prétend qu'Allah n'est ni à l'intérieur de Sa création ni même à l'extérieur, tout comme le professent d'ailleurs tous les ach'arites néo-jahmites. Adh-Dhahabi -*qu'Allâh lui fasse Miséricorde*- dit clairement que ceux (parmi les *moutakalimîn*) qui ont décrit Allah de la sorte ne font que décrire le Créateur avec l'inexistence, c'est-à-dire le néant.
- ✚ Le jahmite Gibril F. Haddâd utilise la désapprobation de l'imam Adh-Dhahabi -*qu'Allâh lui fasse Miséricorde*- concernant de l'expression «*bi-dhâtihi*» d'une telle manière à faire dire à l'imam ce qu'il n'a pas dit. Même si Adh-Dhahabi -*qu'Allâh lui fasse Miséricorde*- réprovoque l'emploi de cette expression (bien qu'il ne la condamne pas non plus de manière absolue), il affirme néanmoins clairement *al-istiwwâ'* et *al-'oulouww* (l'élévation) pour Allah à la manière des Anciens (*salaf*) sans chercher le comment.

Le grand savant malikite, l'Imâm Ibn Abî Zayd Al-Qayrawâni (m. 386 H) a également employé l'expression «*bi-dhâtihi*». Dans sa célèbre épître (*risâla*), il dit :

، وهو بكل مكان بعلمه بذاته وأنه فوق عرشه المجيد

Traduction :

« Et Il (Allah) est au dessus de Son Glorieux Trône avec Son essence (*bi-dhâtihi*), et Il est en tout lieu avec Sa science. »

L'Imâm Adh-Dhahabi -*qu'Allâh lui fasse Miséricorde*- commente les propos de l'Imâm malikite Ibn Abî Zayd Al-Qayrawâni dans «*moukhtaṣar al-'oulouww*», page. 255-256; en disant :

وإنما أراد ابن أبي زيد وغيره التفرقة بين كونه معنا وبين كونه فوق العرش فهو معنا بالعلم الرحمن على العرش استوى : وهو على العرش كما أعلمنا حيث يقول

Traduction :

« **Ibn Abî Zayd ainsi que d'autres voulaient signifier par la distinction entre la proximité d'Allah avec nous et le fait qu'Il soit au dessus du Trône, car Il est avec nous avec Sa science et Il est sur le Trône nous a été fait savoir lorsqu'Il dit :**

"Le Tout-Miséricordieux S'est établi sur le Trône"¹ »

Et Adh-Dhahabi -*qu'Allâh lui fasse Miséricorde*- poursuit :

وقد تلفظ بالكلمة المذكورة جماعة من العلماء كما قدمنا، وبلا ريب أن فضول الكلام تركه من حسن الإسلام وكان ابن أبي زيد من العلماء العاملين بالمغرب، وكان يلقب بمالك الصغير، وكان غاية في معرفة الأصول، وقد نقموا عليه في قوله بذاته، فليته تركه

« **Et un groupe de savants se sont exprimés avec cette dite parole comme nous l'avons déjà vu précédemment, et sans aucun doute, délaissier le superflu de parole fait partie des bons côtés (ou caractères) en Islam. Et Ibn Abî Zayd faisaient partie des savants habitant au Maghreb et il était surnommé le "Petit Mâlik" et excellait dans la connaissance des fondements (*ouṣūl*), et ils ont montré de l'hostilité à son égard pour sa parole "bi-dhâtihi", si seulement il avait délaissé. »**

Commentaire

L'Imâm Adh-Dhahabi -*qu'Allâh lui fasse Miséricorde*- dit dans son ouvrage «*siyar a'lâm an-nouboulâ*», volume 19, page 607 : « **Nous avons mentionné qu'il n'y a pas besoin de cette expression "bi-dhâtihi" car elle perturbe l'âme, la délaissier est plus convenable (sûre), et Allah est le plus savant. »**

Adh-Dhahabi -*qu'Allâh lui fasse Miséricorde*- considère qu'il est mieux de délaissier cette expression mais pas dans le sens où ses implications pourraient être fausses et réprouvées comme l'imaginent les Jahmites. On en conclut tout simplement qu'Adh-Dhahabi -*qu'Allâh lui fasse Miséricorde*- préfère éviter l'emploi de l'expression "bi-dhâtihi" pour des raisons qui sont davantage lié à la forme qu'au fond.

Extrait du site : <http://ou-est-Allah.over-blog.fr>

¹ Sourate 20, Verset 5.